

Veselemu
človeku se
zdi vsaka
travnica cvet,
žalostnemu
vsak cvet
trava.

Finski pregovor

nt

naš tednik

Številka 5
Letnik 49
Cena 15,- šil.
(150,- SIT)
petek,
7. februarja 1997

Poština plačana
v gotovini
Celovec P.b.b.
Erscheinungsort
Klagenfurt /
Izhaja v Celovcu
Verlagspostamt
9020 Klagenfurt /
Poštni urad
9020 Celovec

CITIRANO

Nezaupanje
države v odkritost
državljanov ni v
nobenem raz-
merju do tega,
kar si upajo pri-
voščiti politiki
večinskih strank.

MAG. RUDI VOUK
deželni tajnik EL



Enotna lista pozdravlja odstop Petra Ambrozyja

Stran 2



POGOVOR

16. marca 1997 bodo
volitve v župnijske sve-
te. Pogovor NT s Pavli-
jem Zablatnikom.

Strani 2/3

KULTURA

MoPZ Kralj Matjaž je
skupno s MePZ Podju-
na in z ansamblom
Korenika počastil 95.
življenjski jubilej Milke
Hartmanove, hkrati pa
se spomnil svojih rajnih
pionirjev.

Stran 6

OGLAS



Vaše
rože za
Valentinovo
od

BLUMEN
Pucher

9020 Celovec / Klagenfurt
Karfreitstraße 15
Telefon 56 8 41

**VSEM BRALKAM IN BRALCEM NAŠEGA TEDNIKA
VESEL TER ZDRAV PUST.**



GWL v Škocijanu si je zastavila kot volilni cilj pridobitev glasov ter se dež v občinskem predstojništvu.



Alternativne energije je treba bolj izkoriščati. Že leta se s to tematiko ukvarja Marko Gregorič, ki je izdelal tudi že nekaj uspešnih projektov.



Iva Müller

Pliberk. V Pliberku bodo 9. marca kandidirale tri stranke za mesto župana: ÖVP z mag. Raimundom Grilcem, SPÖ s Štefanom Višotschnigom in EL z ek. sv. Fricem Kumrom. Ta teden sta EL in Fric Kumer predstavila tudi svojo kandidatno listo, ki obsega 39 kandidatov in 7 kandidatke. V preteklih šestih letih je bila v pliberškem občinskem svetu zastopana samo ena ženska (Helga Kristan). Prav zaradi tega je EL dala mandatno mesto tudi eni ženski, Ivi Müller, ki je z DI Štefanom Domejem že uspešno kandidirala pri kmečkozbornskih volitvah.



Peter Apovnik

Prvotno naj bil Iva Müller kandidirala še bolj spredaj, toda tega sama ni želela in je bil za Frica Kumra uspeh, da je Müllerjevo dobil na kandidatno mesto, ki velja kot fiksno mesto za občinski odbor. Nov na kandidatni listi je med drugimi tudi inovativni kmet Peter Apovnik, p. d. Zdovc iz Senčnega kraja. Mladinska kandidata na prvih mestih sta Milan Piko in Mario Buchwald. Prvi večji shod bo v ponedeljek, 17. februarja, ko EL vabi na zborovanje. Volilni cilj EL je povišanje števila glasov ter vsaj pet mandatov.

Kandidatna lista EL Pliberk: 1. Fric Kumer, 2. Jurij Mandl, 3. DI Štefan Domej, 4. Blaž Kordesch, 5. Iva Müller, 6. Milan Piko, 7. Ma-

Globašani za alternative, in to ne samo pri energiji

rio Buchwald, 8. Peter Apovnik, 9. Franz Valeško, 10. Marko Tramusch.

Doslejšnja razdelitev v občinskem svetu: 8 SPÖ, 8 ÖVP, 5 EL, 2 FPÖ.

Železna Kapla. Franc Jožef Smrtnik je ta teden predstavil svojo ekipo, s katero bo šel v volitve. Doslej je imela EL v Železni Kapli tri mandate in te želi na vsak način tudi obdržati. Franc Jožef Smrtnik: „V zadnjih šestih letih smo dokazali, da znamo zastopati naše občane in zaradi tega upamo, da bomo spet dobili zaupanje“. EL je bila zastopana tudi v občinskem predstojništvu, kar naj bi bilo ostalo tudi po volitvah. Svoje predstave za naslednjih 6 let bodo Franc Jožef Smrtnik & co predstavili občinstvu predvsem ob osebnih hišnih obiskih, ob sobotah pa bo EL prisotna tudi na



glavnem trgu v Železni Kapli.

Kandidatna lista EL Železna Kapla: 1. Franc Jožef Smrtnik, 2. Hajnžič Lado, 3. Brigitta Preschern, 4. Danijel Pasterk, 5. Stanko Podbregar, 6. Breda Županc, 7. Karla Haderlap, 8. Andreas Urbantschitsch, 9. Sonja Hribar-Marko, 10. dr. Štefan Jelen. Doslejšnja razdelitev v občinskem svetu: 14 SPÖ, 4 ÖVP, 3 EL, 2 FPÖ.



Franc-Jožef Smrtnik s svojo ekipo, ki želi tudi v naslednjih šestih letih s polno vnemo delovati za občino Železna Kapla.

Škofiče. V Škofičah so elovci odločili, da pri teh volitvah nastopijo pod oznako SGL (Skupna lista Škofiče /Gemeinsame liste za Škofiče). Glavna kandidatinja je učiteljica Slovenske gimnazije mag. Magda Errenst, njena namestnica pa podjetnica Sjørdis Rauscher. Razdelitev v občinskem svetu je bila doslej sledeča: 9 SPÖ, 5 ÖVP, 3 FPÖ, 1 EL, 1 Pro Schiefing.

Škocijan. Ker kaže, da bo župna Albert Holzer (1991: 62,5 %) tudi tokrat že v prvem krogu dobil večino, GWL v Škocijanu ne bo kandidirala za mesto župana. Glavni kandidat Franz Starz pa je optimističen, da bo GWL s to „taktiko“ pridobila glasov, saj lahko po tej poti volilci razdelijo svoja glasova. Ta teden so v Škocijanu tudi javno predstavili kandidatno listo GWL, ki je sledeča: 1. Franz Starz, 2. Gregor Slugoutz-Sternad, 3. Vladimir Polzer, 4. Milan Wutte, 5. mag. Kristijan Sadnikar, 6. Franc Polzer ml., 7. Mili Hobel, 8. Milan Mohar, 9. Helka Mlinar, 10. Justina Sadnikar.

Globasnica. Alternativna energija je tudi izmed volilnih tem v Globasnici. Občinski urad in vrtec sta pred kratkim dobila novo kurjavo na lesne sekanke. To ekološko dobro varianta je izdelal Marko Gregorič, ki se kot kandidat na listi EL zavzema na vseh področjih za alternativne stvari, tudi kar se tiče bodočega političnega stila v občinski sobi.

Selski kmečki projekt vzbuja zanimanje v drugih občinah

Gospodarski center v Selah je zbuja veliko zanimanja v drugih občinah. Prve skupine so pred kratkim prišle na ekskurzijo v Sele.

Gospodarski center v Selah, katerega lastnik je Interesna skupnost selskih kmetov (ISSK), se vse bolj izkazuje kot enkratni projekt na Koroškem. Novi higijski predpisi v zvezi s predelavo in prodajo mesa bodo dokončno obveljali s 1. 1. 1998 (prestopni rok pa že teče).

V gospodarskem centru bo selskim kmetom na razpolago klavnica, hladilne naprave, celotna infrastruktura za koline, predelavo in prodajo. Zgledna selska rešitev odmeva po celi deželi in izven nje. Tako so si preteklo soboto, 1. februarja 1997, ogledali gradbišče v Selah kmečka iniciativa z Djekš pod vodstvom župana Johanna Traunika ter kmečke iniciative iz občin Ebene Reichenau, Gnesau in Bad Kleinkirchheim.

Predsednik Interesne skupnosti in podžupan občine Sele Nanti Olip je radovednim interesentom razkazal selski projekt ter obraz-



Podžupan selske občine in predsednik ISSK Nanti Olip razlaga kmečkim iniciativam z Djekš in zgornje Koroške projekt gospodarskega centra v Selah. Na sliki z županom Djekš Johannom Traunikom.

ložil okvirne pogoje za izvedbo podobnih projektov. Konec februarja pa je Olip dobil od zgornjekoroških občin vabilo na stroko-

vno predavanje o načrtovanju in izvedbi selskega projekta.

Igor Roblek

NA KRATKO

Pliberk. Občina Pliberk ima novo zobozdravnico, ki je nasledila dentista Karla Kornbergerja. Preteklo soboto je slavnostno odprla svojo ordinacijo dr. Karin Troger. Na odprtju so bili številni zastopniki pliberškega javnega življenja ter kolegi zdravniki. Ordinacija je na Velikovški cesti nasproti trgovine Billa.

Borovlje. Kmečki trg na Glavnem trgu je spet danes, v petek, od 14. ure naprej.

Suha. Po odhodu Herberta Kulmescha je oktet Suha nekaj časa iskal naslednika. Po temeljiti presoji so se oktetovci odločili za šefa skupina „Vox“ Danila Katza, ki je že tri leta študira tudi solopetje. Dnailo Katz sicer ni izrazil prvi tenor, kot je to Herbert Kulmesch, toda se je že znašel, kar se je slišalo preteklo nedeljo, ko je oktet oblikoval mašo v Šmihelu. Z mašo, ki jo je napisal za oktet Matjaž Fabijan, bodo oktetovci šli letos tudi na turnejo po Koroški.



Srebrni ples Danice

Št. Primož. Kakor vsako leto, je tudi na letošnjem – 25. ples Danice vladalo prijetno domače vzdušje. Prireditelji so pripravili zanimiv program, še posebej ob polnoči, ko so predstavili mladi šentprimoški pevci posebno verzijo „pleničke je prala“ ter Marko Radovan, ki se je izkazal kot drugi Adi Smolar. Številne obiskovalce je pozdravil domači mešani pevski zbor Danica pod vodstvom Stanka Polzerja, za dobro vzdušje na plešišču pa je posrkbel „Alpe Adria Sextet“. Seveda tudi niso manjkali kandidati za občinske volitve, med drugimi Franc Starz SGL Škocijan.



Posebno bogat je bil srečolov. Obiskovalci so morali ugotoviti težo košare z dobrotami, ki je tehtala 9,7 kg.



Tradicionalni ples je znan tudi po zastopnicah nežnega spola, ki niso samo žavbrne, temveč se znajo prav tako odlično zabavati.



Pogovor med politiki in zadružniki. Z leve: direktor dipl. trg. J. Habernik, odbornik Tomaž Petek in predsednik EL Andrej Wakounig.



JURIJ MANDL

občinski odbornik (EL) in podpredsednik MoPZ Kralj Matjaž.

Lienhardov Francej, Krajnčev Tevžej, Mogrov Lipš, Igerčev Anzej in Jurijev Zep niso bili samo možje, ki so poskrbeli za številne nepozabne pevske in družabne dogodke – bili so predvsem tudi veliki idealisti. Večina od njih ni imela avtomobila, niti ne šoferskega izpita, pa zaradi tega kljub temu ni trpela njihova ljubezen do vestnega sodelovanja v zboru.

Vestno so obiskovali pevske vaje bodisi peš bodisi s kolesom, vedno so bili na mestu, če je bilo treba nastopiti na koncertih, zapeti na pogrebih ali ob raznih veselih dogodkih. Njihova ljubezen do pesmi je bila več ko samo pevsko veselje – bila je predvsem tudi izraz zvestobe do narodne skupnosti. Zavedali so se, da lahko s tem, da sodelujejo pri matjaževcih, prispevajo svoj delež k preživetju našega domačega življa – naše slovenske narodne skupnosti. Pri tem pa so se tudi dobro zavedali, da negovanje slovenske pesmi in domače kulture ni edina stvar, ki je potrebna za ohranitev naše narodne skupnosti. Za narodno skupnost se niso zavzemali samo na koncertih, temveč povsod tam, kjer je bilo potrebno podpreti domačo stvar, domače ljudi.

Še posebej pa bi se radi spomnili Lienhardovega Franceja. Francej je bil tisti, ki je v Libučah že po vojni ustanovil moški zbor. Potem ko je zbor nehal delovati, se je Francej skupno z nekaterimi drugimi pridružil zboru Folteja Hartmanna, v Libučah in v drugih podružnicah naše fare pa je vodil cerkveno petje. Ko iz starostnih razlogov ni več zmožil te zahtevne naloge, je pravočasno poskrbel za nasledstvo – in ga našel v svojem nečaku Hanesu Košutniku.

To je hkrati rojstvo matjaževcev – rojstvo zboru, pri katerem nismo bili srečni samo mladi pevci, temveč so to še posebej bili naši pionirji.

Danes lahko z mirno vestjo rečemo: veselje naših pionirjev ni bilo zaman.

Njihova pesem nam bo vedno pela! Naj je to pesem, ki nam jo je podarila pesnica z Libuškega puela prof. Milka Hartman, naj so to pesmi, ki jih pojemo matjaževci. Ostali jim bomo zvesti in tako poskrbeli, da tudi v prihodnosti ne bodo utihnile.

Ob 95-letnici Milke Hartmanove in v spomin pionirjem Kralj Matjaž

Njihova pesem nam bo vedno pela

Libuški moški pevski zbor „Kralj Matjaž“ je skupno z MePZ „Podjuna“ - Pliberk in ansambлом „Korenika“ čestital Milki Hartmanovi za 95. življenjski jubilej, hkrati pa se spomnil svojih rajnih pionirjev.

Koncert je bil pretekli petek, 31. januarja, v pliberški farni dvorani, katero so ljubitelji pesnice z Libuškega puela ter matjaževcev napolnili do zadnjega kotička. Predsednik MoPZ „Kralj Matjaž“ je lahko pozdravil mdr. mestnega župnika mag. Ivana

Olipa, predsednika EL ter šmihelskega podžupana Andreja Wakouniga, pliberškega župana mag. Raimunda Grilca, mestna svetnika Frica Kumra in Štefana Visotschniga ter tajnika KKZ Nužeja Tolmajerja.

Ta prireditev je bila na zelo visoki kulturni ravni, za kar velja priznanje tako nastopajočim zborom kakor tistim, ki so poskrbeli za vsebinsko oblikovanje koncerta: Anita Hudl (napisala je vezni tekst v počastitev 95. življenjskega jubileja Milke Hart-

manove; brala sta Klavdija Daniel in Franc Kuežnik) ter Jurij Mandl, ki je vodil celotno prireditev ter se predvsem tudi na ustrezen način spomnil rajnih matjaževcev Franca Lienharda, Lipeja Grilca-Mogra, Tevžeja Krajnca, Janeza Ižepa-Igerca, Jožeta Bromana-Jurija in Petra Terbucha.

Koncert je izzvenel s pesmijo, ki jo je zapela vsa dvorana in tako dodatno potrdila geslo prireditve: Njihova pesem nam bo vedno pela.



Matjaževci iz Libuč so pripravili lepo spominsko svečanost.



Iz Milkinih del je bral F. Kuežnik.



Koncert je sooblikoval ženski kvartet Kvarta.



MePZ Podjuna rada poje tudi pesmi M. Hartmanove.



Velik ljubitelj Milkinih pesmi je ansambel Korenika.



MoPZ Foltej Hartmann je nastopil v Tinjah.



Dr. Pavle Apovnik je predstavil pesniški opus Milke Hartmanove.

Slovesnost v Tinjah

So redke slovesnosti, ki so tako prisrčne in domače, kakor je bila spominska slovesnost v počastitev naše Milke Hartmanove.

Vsi sodelujoči – dr. Pavel Apovnik, mag. Eva Pikalo-Verhnjak, France Kuežnik, mag. Andrej Sturm, predvsem pa zbor Foltej Hartmann pod vodstvom nečaka Boža ter trio Drava iz Borovljah – so predstavili pesnico z Libuškega puela, ki daleč presega domačjski krov, ker z globoko občutljivostjo rodoljubnega in vernega srca nagovori občeloške strune, ki pojejo pesmi o človeški stiski in radosti.

Ime Milke Hartmanove bo ostalo z njenimi dolgotrajnimi izobraževalnimi tečajji za gospodinje ter z njenimi pesniškimi zbirkami zapisano v zlato kroniko naše narodne zgodovine.

Proslava v Tinjah pa je doživela še dodatni višek z odprtjem razstave svetovno znanega akad. slikarja Jožeta Vodlana iz ZDA, ki je rojak iz Slovenije, a je študiral v Grazu in Linzu ter zaslovel v Ameriki.

Njegove slike so ena sama poezija ustvarjalnega srca, ki sicer ve za togobe sveta, a jih miselno in čustveno premaguje s sprotnim optimizmom, ki zasluži za vsemi dogajanjem in dogodki neki globlji smisel bivanja in večnostne harmonije.



Novost Slovenske glasbene šole: baletne plesne skupine v otroškem vrtcu Naš otrok ter v Bilčovsu.

Glasbena šola: Uspešni nastopi instrumentalistov in plesalk

Slovenska glasbena šola je v preteklem tednu ponovno predstavila dosežke svojih učencev, katerih število je po zaslugi baletnega prirastka že presežilo 400.

Med instrumentalisti, ki so se predstavili na internih nastopih v Mohorjevi ljudski šoli (dvakrat), v Selah, v Mladinskem in Modestovem domu, v Borovljah, v Šmihelu, v Škofičah, na Zilji ter v Dobri vasi, se je ponovno pojavilo nekaj obetavnih mladih glasbenikov.

Od koncertov, katere sem poslušal, bi posebej omenil odlično zelo mlado violinistko Nino Popotnig (Mohorjeva), ki se bo marca udeležila 26. tekmovanja mladih slovenskih glasbenikov v Ljubljani. V Mladinskem domu so bili zlasti dobri tolkalci in pianistka Laura Merkač, ki je ob spremljavi svoje mame, pianistke Anneliese Merkač, zaigrala znano Schubertovo Heidenröslein (dva dni pred 200-letnico rojstva tega velikana klavirja in samospava). Ravnatelj Mladinskega doma Jože Blajs je v uvodu izrekel nekaj tehtnih misli in med drugim želel „učencem mnogo zadovoljstva pri, upam, čimbolj intenzivnem izzivanju njihovega instrumenta, da bi to izzivanje v njih vzbujalo željo po harmoniji, po natančnosti in seveda predvsem po brezmejnih kreativnosti“.

V Modestovem domu je uspešno prestopal svoj pedagoški krst novi domači učitelj Jozef Sticker iz Šentjakoba. Ponovno atraktiven

je bil harmonikar Marko Kargl in solidna skupina dveh saksofonov (Katja Kernjak in Ana Kipič) ter kitare in klarineta (Alenka in Marko Oraže). V Borovljah je bil soliden pianist Patrick Fanzoj, odlična pa trio kljunastih flavt in Angelika Poganitsch, ki se bo 20. februarja na kljunasti flavti udeležila deželnega tekmovanja Koroške v Celovcu.

Novost v glasbeni šoli je 34 mladih plesalk, katere od oktobra dalje v štirih skupinah poučuje Marija Gregorc, upokojena članica ljubljanske Opere in Baleta. V telovadnici Mohorjeve pleše 11 deklet v plesni skupini otroškega vrtca „Naš otrok“, devet plesalk je v 1. razredu in pet gimnazijk v posebni skupini. Devet nadobudnih plesalk pa preizkuša prve plesne korake v stari plesni šoli v Bilčovsu.

Prvi dve skupini sta se že javno predstavili na nastopih v Mohorjevi ljudski šoli. Seveda to še niso dovršene izvedbe, toda deklice rade plešejo, učiteljica ima znanje in potrpljenje, starši pa so očitno zadovoljni – sodeč po „šklocanju“ domačih fotoaparatorov in aplavzu na obeh nastopih v Mohorjevi.

PISMO BRALCA

Kulturni praznik tedensko

Treba je zapisati ob slovesnem kulturnem prazniku (smrtni dan Franceta Prešerna 8. 2.) tudi tole: vsa hvala in priznanje velja uredniku slovenskih oddaj celovškega radia Horstu Ogrisu za dejstvo, da nam s svojim „kulturnim magacinom“ ob petkih pripravlja tedenske kulturne praznike!

Osebo si vožnjo domov ob petkih uredim tako, da se odpeljem iz Celovca ob 18.10 in se vozim ob južni obali Vrbskega jezera tako počasi, da do svojega doma „zaužijem“ Ogrisov kulturni magacin, v katerem pride nevsiljivo do izraza veliko obzorje urednika na vseh področjih, ki jim pravimo, da so kulturna. Od gledališča do likovne umetnosti, od ustvarjanja naših ljubiteljskih kulturnikov pa tja do poklicnih vrhunskih ustvarjalcev (npr. spominska oddaja skladatelja Franza Schuberta pretekli petek).

Franc Kattinig, Rožek

Lovro Sodja

MePZ JAKOB PETELIN GALLUS

Uspešna bilanca

Pretekli četrtek, 30. januarja 1997, so se zbrali pevke in pevci mešanega pevskega zbora Jakob Petelin Gallus v Modestovem domu ob občnem zboru svojega pevskega društva. Po poročilih odbornikov so pretekla štiri leta delovanja zbora bila v znamenju ogromnega delovnega programa in uspehov. Na tedenskih vajah in izrednih seminarjih so se pevke in pevci pod vodstvom dirigenta Jožefa Ropitza – zbor vodi 12. leto – pripravljali na koncerte, nastope in turneje.

Leta 1994 je zbor Gallus gostoval pri rojakih na avstralski celine in ponesel glas Koroške tudi v deželo kengurujev; lani se je odpravil na pot po severni Ameriki, kjer je nastopal že v letih 1974 in 1988, tokrat pa na zahodni obali Združenih držav v San Franciscu in Los Angelesu ter Lemontu, Chisholmu in Torontu.

Leto 1993 je bilo v znamenju edinstvenega glasbenega dogodka, prve izvedbe večernic v čast škofu Antonu Martinu Slomšku, Reke mojega življenja, izpod peresa zborovodje in pisatelja, Prešernovega nagradjenca Alojza Srce iz Dobrle vasi, vokalnih solistov in instrumentalistov (iz Koroške in Slovenije – kvartet trobil). Po nastopih v Celovcu, Mariboru, Ljubljani, Dobrli vasi in Gorici smo v Ločah posneli večernice za kaseto in zgoščenko. Pred avstralsko turnejo je izšla cd-plošča oz. kaseto z naslovom „Kako je lep ta kraj“, na kateri so zbrane pesmi slovenskih koroških besednih in glasbenih ustvarjalcev.

Posebno mesto je zavzelo sodelovanje z drugimi zbori, med katerimi so Singgemeinschaft iz Gmünda, Gallus iz Trsta in oblikovanje maše 10. oktobra s celovškimi stolnim zborom.

Delo, ki je bilo tako raznoliko, se bo v prihodnjih letih nadaljevalo po najboljših močeh, saj ima zbor Gallus svoje mesto in svojo nalogo v kulturnem življenju koroških Slovencev.

Odbor pevskega društva Jakob Petelin Gallus: predsednica Lenčka Kupper, podpredsednica Pepi Užnik, tajnik dr. Miha Vrbinč, njegova namestnica Nataša Partl, blagajničarka Marija Gruškovnjak, njena namestnica mag. Hijacinta Borstner, kronist Pepo Adamič.

MiVr

Harmonično menjavanje recitalov s pesmimi

V Železni Kapli so se minuli petek zopet zbrali domači slovenski kulturniki, da proslavijo slovenski kulturni praznik.



Mešani in otroški pevski zbor SPD „Zarja“ pod vodstvom Slavka Mežka (zgoraj) sta prav tako navdušila kakor igralska skupina „Zarje“, ki jo vodi župnik Poldej Zunder.

8. februar ali dan Prešernove smrti je razglašen za kulturni praznik slovenskega naroda. Žal je proslav ob tem slovenskem kulturnem prazniku na Koroškem manj, redka izjema je le Slovensko prosvetno društvo v Železni Kapli, ki vsako leto v obliki posebne prireditve slovesno proslavlja ta praznik.

Letošnja prireditev, ki je bila na predvečer 8. februarja v farni dvorani v Železni Kapli, je bila odlično pripravljena ter je dosegla visoko kulturno raven, čeprav so program oblikovali izključno domačini. „Vse je pesem“ je bilo načelo prireditve, v kateri so se harmonično menjavali recitali igralske skupine Slovenskega prosvetnega društva „Zarja“ s pesmimi obirskega moškega zbora in Smrtnikovih bratov. Odrsko režijo recitalov je vodil domači župnik Poldej Zunder, ki je hkrati tudi iniciator sedaj že tradicionalnih kapelskih prireditev ob slovenskem kulturnem prazniku. Poleg župnika Zundra, igralske skupine „Zarja“, Moškega pevskega zbora „Valentin Polanšek“ pod vodstvom

Boža Hartmanna in Smrtnikovih bratov so prireditve pevsko oblikovali še Mešani in otroški pevski zbor SPD „Zarje“ pod vodstvom Slavka Mežka ter solista Florentina Unek in Bojan Kuchar.

Prireditev je zaokrožil ravnatelj ljudske šole v Železni Kapli Mihi Travnik, kateremu je bil pridržan slavnostni govor. Spomnil je na začetke kulturnega praznika, ki je bil z odlokom

Slavnostni govornik je opozoril tudi na skrb za eno največjih kulturnih vrednot, na jezik – na slovenski jezik, katerega je treba poslušati, govoriti, brati in pisati. Travnik: „Malo bo pomagalo, če se bomo še tako zavzeto in glasno potegovali za to in ono našo pravico, če pa bomo na drugi strani zamujali posredovati slovensko besedo otrokom.“ Poudaril je tudi, da je jezik osnova osebnosti in narod-

ne identitete. „Pravica človeka je biti to, kar je, in se k temu tudi priznati. Včasih je to še iz samega udobja, včasih je za to potrebno veliko samozavesti in moči,“ je menil slavnostni govornik Mihi Travnik.

Tokratna prireditev Kapelčanov ob kulturnem prazniku je vsekakor odlično uspela, kar so po prireditvi soglasno potrdili številni poslušalci. Predsednik SPD „Zarja“ mag. Jože Blajs je to lepo izpovedal z naslednjimi besedami: „Kaj bi si lahko želeli lepšega, kot tako čudovit vstop v jubilejno leto – v 90-letnico Slovenskega prosvetnega društva Zarja.“

Franc Sadjak



Jeziki so most za sporazumevanje med ljudmi!

MIHI TRAVNIK

Slovenskega narodnoosvobodilnega sveta določen v letu 1945. „Zaoral je tako trajno brazdo v narodno zavest in zgodovino, da ni slučaj, če je ta slovenski narod 47 let po odloku in domala 150 let po pesnikovi smrti izbral Prešernovo zdravljico za himno mlade slovenske države,“ je dejal Trav-



„Janko“ Užnik alias TITO, je prvi miličnik samostojne republike Sele. Pred vstopom v republiko Sele in kontrolira nedržavljanke in izstavlja turistične vize, ki veljajo maksimalno za en dan oz. eno noč.

Na Šajdi so slavnostno odprli mejni prehod Republike Sele

Sele so končno samostojna republika. Namesto občinskih volitev so 9. marca 1997 na programu selske državnozbornske volitve.

V tajnem referendumu v gostilni Malle v Selah se je na selskem žegnanju izreklo 95% Selanov za samostojnost. Proti se je menda izrekla le „oranžna mafija“ (Stroßenvolvtinga“), ker se boji, da bo zdaj morala začeti delati. Na tajnem sestanku na občinskem uradu (zdaj državnem zboru) sta se Nanti Olip, alias „Nac“, in Bertej Wassner, alias „Žviži“, domenila, da razglasita samostojnost republike Sele.

Prva dva mejna prehoda bosta na Šajdi in pri Luznerju, kjer je prevzel komando Jani Užnik, po domače Johannes, Ivan Janez ali Janko. Meddržavno pa je bolj poznan pod imenom Tito. Kdor želi odslej v republiko Sele, mora

pri njem zaprositi za vizo. Problematično bo seveda postalo na selski državni praznik, na selsko žegnanje, ko se iz Borovelj v kolonah pripeljejo Borovljani. Jani Užnik bo to stvar menda rešil tako, da bo postavil prvi šotor (Festzelt) že pred mejnim prehodom, kjer si bodo lahko med čakanjem na vizo pogasili prvo največjo žejo.

Konzulat. V načrtu je tudi že prvi selski konzulat v Celovcu, ki bo menda v stavbi Mohorjeve. Za mesto konzula se poteguje menda kar več oseb. V primeru, da bi 9. marca postal selski ministrski predsednik Nanti Olip, ima najboljše izgleda Igor Roblek, ki bo potem uradoval 5 ur na Narodnem svetu in tri ure pri Kosti.

Ali bo, ali ne bo?



Cigareta je zapeljiva stvar, ki lahko spravi v škripce celo šmihelskega dekana, ki še nikoli ni kadil. Ali si jo je tokrat le prižgal?



Poglej! Politika se ne dela samo tedaj, če si v kakšni politični funkciji. Pravi politik je vedno v funkciji ...



Življenje je lahko takoooo sladko brez politike. . .



Življenje brez politike je veliko slajše.....

Bralci nas vedno sprašujejo, kaj zdaj delata Karel Smolle in Matevž Grilc, potem ko sta oddala politične funkcije.

Kakor vidite na slikah, jima vsekakor ni dolgčas. Bivši poslanec Smolle je v posebnem pogovoru z

našim urednikom dejal, da je zdaj življenje veliko slajše kot prej, ko je moral od termina do termina. Bi-

všega predsednika NSKS dr. Matevža pa smo pred kratkim srečali na enem izmed podjunskih plesov ...



Koreko
KARANTA

Korečan

No, pri kateri firmi je Koren?

Mohorjiva

Ali zdaj iščeš novo delovno mesto?



Ta petelin menda lepše poje kot jaz pri svetih mašah. Zato zdaj pride v lonec ...



Ženski jeziček se bo sukala samo, če dam znak ..



Pri takem opravilu je treba kame-ro obrniti ...

Kapelški župan se zameril Udu Jürgensu

„Mit 66 ist noch lang nicht Schluß“ poje Udo Jürgens. Kapelški župan Haderlap pa je pesem spremenil. V Železni Kapli odslej pojejo „Mit 65 ist für immer Schluß“!

Udo Jürgens je s svojo pesmijo „Mit 66 Jahren fängt das Leben erst an.. mit 66 ist noch lange nicht Schluß“ zaslovel. Vse avtorske pravice pesmi ima Jürgens sam, zato je zelo sensiblen reagiral, ko je slišal, da v Železni Kapli župan dr. Peter Haderlap poje novo verzijo njegovega hita: „Mit 65 ist endlich Schluß!“ To pesem menda pojejo vsi kapelški socialdemokrati, edino Miha Kuhar in Friedrich Schwarz si teksta ne zapomnita in bi raje videla, da bi SPÖ pela naprej stare viže.

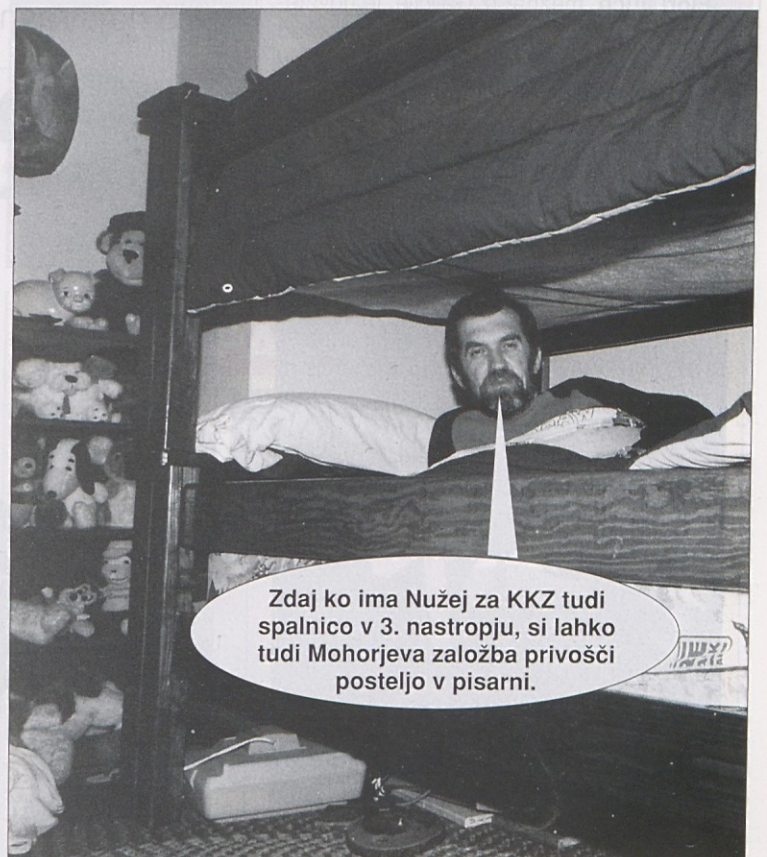
Ko je Udo Jürgens slišal o stvari, je poslal v Železno Kaplo protestni telegram, da njegove pesmi ne smejo spremeniti. Župan Haderlap mu je po faksu odgovoril, da pesmi itak ni napisal on sam, ampak bivši župan dr. Dieter Halter, ki mu iz Celovca diktira, kate-re pesmi morajo v Železni Kapli peti. Haderlap: „To mi je itak ljubši, saj sam itak nisem posebno muzikaličen človek. Dirigiram pa kljub temu rad, ker pač rad stojim spredaj.“



Župan občine Železna Kapla Peter Haderlap pravi, da ni posebno muzikaličen, je pa zelo dober rokodelec, predvsem zna dobro žagati.



Ali veš, zakaj sva midva na hitrejša župnika na Koroškem? Ker se morava vedno zelo hitro voziti, da ne zamudiva maše.



Zdaj ko ima Nužej za KKZ tudi spalnico v 3. nastropju, si lahko tudi Mohorjeva založba privoščila posteljo v pisarni.

Bo naš fotograf ostal za vedno v Južni Afriki ?

Pred kratkim smo od našega fotografa prejeli razglednico iz Afrike, ko nam piše sledeče:



Dragi prijatelji!

Tukaj v Afriki mi gre zelo dobro in mi ničesar ne manjka, ženske so zelo prijazne. Povejte to tudi vsem mojim prijateljem in jih lepo pozdravite.

Vaš Fercej



Vsak razume, da jaz potrebuje vsak dan vsaj dve banani. Toda zakaj potrebujejo Slovenci dve osrednji kulturni organizaciji?

Škof ima novega telesnega stražarja

Flori Juch, mežnar iz Galicije, je novi telesni stražar krškega škofa. Ko smo pred kratkim šli na intervju k škofu, nam je odprl vrata novi stražar, ki smo ga fotografirali.



Bodyguard Flori Juch iz Galicije

NT je našel zavetišče igralcev SAK

V zadnjem času ima SAK vedno manj igralcev, oficialno pravijo, da je to posledica varčevalnega paketa. NT pa je uspelo najti resnico in jo tudi fotografirati.



11 jih moraš pustiti zunaj, sicer SAK ne more več igrati!

Zwitter: vinjete tudi na konje

Zbornični svetnik Janko Zwitter je dosegel, da zbornica plača vinjete za ziljske konje.

Ponovno velik uspeh za zborničnega svetnika SJK Janka Zwitterja iz Zahomca. V pogajanjih v Bruslju mu je uspelo, da mora odslej Koroška kmetijska zbornica ziljskim kmetom plačati vinjete. Do zmešnjave pa je prišlo na Zilji, ko kmetje niso vedeli, kam naj prilepijo vinjeto. Zwitterov kolega v zbornici DI. Štefan Domej je bil mnenja, da naj konjem lepijo vinjete na rit, Zwitter pa, da naj na glavo. Na posredovanje direktorja Gröblacherja je končno le prišlo do kompromisa. Vinjeta pride na vrat konja, lahko pa se tudi nalepi na „lajbič“ jezdeca. Zwitter si je potem kot prvi nalepil vinjeto na „lajbič“ in tako dobil v Zahomcu takoj ime „Vignettenmen“.

Vinjete za konje izdajajo na Posojilnici na Zilji. Toda čisto zastonj zadeva le ni. Za vsako vinjeto je treba odšteti 25 šilingov, ki jih kasira Abujč, ki pravi: „Čisto zastonj še vinjeta ni.“



„Vignettenmen“ Janko Zwitter, p. d. Abujč iz Zahomca je prvi ziljski kmet, ki je dobil brezplačno vinjeto zase in za svojega konja. Ziljski kmetje pa si prilepijo lahko vinjeto tudi na „lajbič“.

Z verigami avtobus tudi poleti bolje „vleče“

Verige so najboljša rešitev za poleti in pozimi. To najbolje vedo pri avtobusnem podjetju v Sienčnik v Dobrli vasi, kjer po potrebi na avtobuse tudi poleti montirajo verige.



Poleti verige montirati ni enostavna stvar. Šoferju Erichu Slanitzu pomagata strokovnjaki Tomaž Petek in Peter Bricmann, p. d. Kučej.



Če zmagamo Globašani, plačate Selani rundo pri Šoštarju, če zmagate Selani, pa ga bomo pili pri Maleju.

PA JO JE LE!



Šmihelski dekan Srienc se svojim faranom oprošča, ker bodo odslej njegove nedeljske maše krajše, ker bo težko zdržal brez cigaret.

Prvo današnje voščilo je namenjeno **Droteji Ogris** iz Trebelj pri Šmarjeti, ki je včeraj obhajala osebni praznik. Ob tej priložnosti ji pristrčno čestitajo znanci in otroci z družinami. Čestitkam se pridružujeta uredništvo Našega tednika in EL Šmarjeta.

V Srednji vasi v Gorenčah je te dni obhajala 73. rojstni dan **Dora Zidej**. Ob tem lepem življenjskem prazniku slavljenci iskreno čestitamo in želimo vse najboljše, predvsem zdravja.

Za rojstni dan in god čestitamo tudi **Blažu Singerju** iz Celovca. Vse najboljše!

Prav tako rojstni dan in god je obhajala **Ani Miklau** z Obirskega. Tudi njej veljajo naše iskrene čestitke in najboljše želje.

V Globasnici je slavila 80. življenjski jubilej **Marija Witternig**. Slavljenci ob tem visokem življenjskem jubileju pristrčno čestitamo in kličemo na mnoga zdrava in milosti polna leta!

Mag. Martini Piko iz Vidre vasi in **Petru Rustju** iz Trsta se je rodil sinček Simon. Srečnima staršema pristrčno čestitamo, mlademu Simonu pa želimo mnogo sreče in uspeha na življenjski poti!

Marija Jerlich iz Lobnika je slavila 80. rojstni dan in god. Ob tem visokem dvojnem prazniku pristrčno čestitamo in želimo vse najboljše, predvsem zdravja in zadovoljstva!

Slovensko društvo upokojencev Pliberk čestita za osebne praznike naslednjim svojim članom: **Rozini Jop** iz Nonče vasi, **Janezu Snedecu** iz Ponikve, **Francu Čebulu** iz Šmihela, **Julki Kac** iz Doba, **Jožetu Kerstu** iz Šmihela in **Neži Fračko** iz Večne vasi pri Globasnici. Posebne čestitke upokojencev pa veljajo **Milki Hartman** iz Libuč za 95. rojstni dan in **Emiliji Kolenik** iz Čirkovč pri Pliberku za 70. življenjski jubilej. Vsi ostali člani društva upokojencev Pliberk slavljencem pristrčno čestitajo in kličejo na mnoga zdrava, vesela in zadovoljstva polna leta. Čestitkam in željam upokojencev se pridružuje uredništvo Našega tednika.

V daljni Maleziji se je rodil našemu rojaku iz Rožeka **Zdravku Schellandru** in njegovi ženi **Masri** sinko, ki sta mu dala ime **Tino**. Vsem iskrene čestitke in najboljše želje!

ČESTITAMO

V Nonči vasi je slavila 50. rojstni dan **Katarina Maurel**, za kar iskreno čestitamo in kličemo na mnoga zdrava in sreče polna leta!

Naslednje voščilo je namenjeno **Mariji Golavčnik** iz Šentlipša, ki je obhaja rojstni dan. Vse najboljše!

ČESTITKA TEDNA

Simbol slovenske samostojnosti

Prihodno sredo, 12. februarja 1997, bo praznoval svoj 70. življenjski jubilej eden najbolj znanih slovenskih rojakov na Koroškem – **Jože Urank**, po domače **Kavh** iz Encelne vasi.

Njegov oče **Janez** je bil slovenski župan v Galiciji, prvič izvoljen leta 1928, leta 1932 potrjen v svoji funkciji, leta 1934 pa odstavljen, potem ko je leto prej postala Avstrija stanovska država. Kot sin zadnjega slovenskega župana v Galiciji je naš slavljeneec do danes zvesto in uspešno sledil očetovemu narodnopolitičnemu izročilu – politična samostojnost je najboljše jamstvo za ohranitev narodne skupnosti ter uveljavljanje njenih življenjskih interesov. Prvič je kandidiral za slovensko listo leta 1958 in jo je celih 36 let zastopal v gališkem občinskem svetu. Pri tem se je izkazal kot verodostojen občinski politik, ki uživa velik ugled tudi pri tistih, ki niso nujno najbolj zavedni pripadniki narodne skupnosti. Temu ustrezno uspešni so bili njegovi volilni rezultati.

Na bližajočih se občinskih volitvah sicer ne bo več kandidiral, vendar je, kakor vsak uspešni gospodar, pravočasno poskrbel za nasledstvo. To seveda ne pomeni, da se bo docela predal lagodnostim, ki jih zasluži vsak upokojenec po truda polnem delavnem življenju. Predvsem je obljubil, da bo nasledniku **Milanu Blažaju** stal ob strani z vsemi svojimi bogatimi izkušnjami.

Slavljeneec pa ni samo simbol samostojne slovenske politike na občinski ravni. Slovensko samostojnost zagovarja na vseh družbenih ravneh in zato dosledno podpira delovanje deželne EL, NSKS ter domače zadružništvo. Med drugim to dokazuje kot odbornik Posojilnice Bank Železna



Kapla ter Zbora narodnih predstavnikov NSKS.

Posebej pa mu je tudi pri srcu Zveza slovenskih izseljencev. Znano je, da ga je Hitlerjev režim pregnal skupno s starši, sestrami **Katrej**, **Nanej**, **Trezej**, **Malej** in **Mojcej** ter z bratom **Francem** v nemški **Hesselberg**, medtem ko je moral brat **Janko** na fronto. Še več: oče **Janez**, sestra **Mojcej** in brat **Janko** so doživeli tudi grozote **KZ Dachau**, a po **Božji** milosti je vsa **Kavhova** družina rešila svoje življenje. Za to je naš slavljeneec **Vsemogočnemu** nadvse hvaležen, hkrati pa zelo občutljiv, kar zadeva nacistično preteklost ter ponovno oživljanje rjave miselnosti.

Na vsak način pa je naš slavljeneec tudi velik optimist. Trdno veruje v svetlo prihodnost slovenskega naroda. Prepričan je, da žrtve, ki jih je za našo svobodo in preživetje morala doprinesti njegova generacija, niso bile zaman.

Dragi **Kavh**, ne motiš se v svojem prepričanju. Dokler bo naša narodna skupnost imela pripadnike Tvojega kova, se ji ne bo treba bati za prihodnost.

V tem smislu naše pristrčne čestitke, obilo osebnega in družinskega zadovoljstva, predvsem pa zdravja. Na mnoga leta!

P.S.: Čestitkam Našega tednika se pridružujeta NSKS in EL.

–Kuj–

Prihodni torek, 11. februarja 1997, bo obhajal rojstni dan **Adolf Krivograd** iz Šmihela. Slavljencu ob tej priložnosti pristrčno čestitamo in želimo tudi v prihodnje vse lepo in dobro, predvsem trdnega zdravja!

Pristrčne čestitke in najboljše želje veljajo tudi **Mariji Müller** s Kota pri Miklavčevem, ki obhaja 78. rojstni dan. Vse najboljše!

Slovensko društvo upokojencev Podjuna čestita za osebne praznike naslednjim svojim članom: **Katarini Urak** iz Nagelč, **Margareti Hobel** iz Spodnjih Vinar, **Matildi Gregorič** iz Podjune pri Globasnici, **Jožefi Mišic** z Dobrave, **Jožefu Uranku** iz Encelne vasi pri Galiciji in **Katarini Kanzian** iz Apač. Vsi ostali člani društva upokojencev Podjuna slavljencem pristrčno čestitajo in kličejo na mnoga zdrava in milosti polna leta. Čestitkam se pridružuje uredništvo NT.

Rojstni dan je obhajal **Franc Novak** z Bele pri Železni Kapli. Čestitamo in vse najboljše!

Prav tako rojstni dan je obhajal **Jozl Kušej** iz Šmihela. Tudi njemu iskreno čestitamo in kličemo na mnoga leta!

Eva Kofler v Šentpetru pri Šentjakobu se veseli rojstva sina, ki ga bodo imenovali **Tino**. Čestitkam babice in deda se pridružuje Naš tednik.



Marija in Georg Scherzer pri poroki pred 50 leti.

Pri **Hrostu** na **Blatu** pri **Pliberku** praznujeta zlati poročni jubilej, 50-letnico skupnega življenja, **Georg** in **Marija Scherzer**. Slavljencema ob tem visokem skupnem jubileju iskreno čestitajo sosedje in domačini. Čestitkam se pridružuje uredništvo Našega tednika.

ČAHORČE

Zadnje slovo Julijane Langenfuß

27. januarja 1997 nas je zapustila v 83. letu starosti gospa Julijana Langenfuß, roj. Gradišek.

Rodila se je 11. julija 1914 v Kranju, doraščala pa je v Stranjah pri Kamniku. Ker je bila kmetija majhna, družina velika, oče pa gozdni delavec, je morala že kot 10-leten otrok sama s trebuhom za kruhom. Delala je na kmetiji Stari grad nad Kamnikom. Vsak dan je prehodila pot od Grada v Kamnik in nosila kmečke pridelke v gostilne in trgovine. S 17 leti je šla k teti v Kamniško Bistrico; izučila se je za kuharico. Tam je delala od leta 1942. Tedaj se je poročila z žandarjem Ferdinandom Langenfußom. V zakonu sta imela tri otroke. Leta 1942 je mož prišel za žandarja v kraj Grades v dolini Motnice (Metnitztal). Da sta lažje preživljala družino, je delala v gostilni Schloß Grades.



† Julijana Langenfuß

Leta 1973, dve leti po moževi smrti, se je s hčerko preselila v Kotmaro vas. Do leta 1987 je stanovala v hiši Lekšana Bisjaka. Tedaj se je preselila v dom,

ki si ga je hči z družino postavila v Čahorčah; tam je preživela svoje zadnje dni. Huda žalost jo je zadela leta 1990, ko je izgubila starejšega sina.

Bila je zvesta bralka Našega tednika; ljubila je slovenske narodne pesmi, zato je rada prihajala na koncerte, prav dobro pa se je počutila na izletih pri Gorjancih. Dokler ji je pustilo zdravje, je redno hodila k mašam.

Pogreb je bil v petek, 31. januarja 1997, v Celovcu na pokopališču v Trnji vasi (Annabichl). Pogrebne obrede je opravil domači župnik Maks Michor v obeh jezikih, zapel pa je moški zbor iz Pubersdorfa.

Rajna naj počiva v miru. Sorodnikom izrekamo iskreno sožalje.

16. sankajska tekma Alpskega kluba „Obir“

Minulo nedeljo, 2. februarja 1997, se je lepo število ljubiteljev sank zbralo na povabilo Alpskega kluba „Obir“ k 16. sankajski tekmi. Tekmovalo se je tokrat po Maloveršnikovovi cesti pri Hirsovi kajži na Obirskem. Po dveh tekih je bil najboljši dneva Šmarječan Walter Žura s časom 2:54,48. Drugi najhitrejši pa je bil Miha Sadošek s časom 3:06,61. Pri ženskah pa je bila najhitrejša Inge Karničar.

Rezultati 16. sankajske tekme:

Šolarji: 1. Toni Smrtnik, 2. Franc Dolinšek, Matija Smrtnik; mladinci: 1. Michael Schmölzer, 2. Harald Sadovnik, 3. Rene Knez; dekleta: 1. Kerstin Paulitsch, 2. Dana Smrtnik, 3. Ana Ogris; ženske: 1. Inge Karničar, 2. Danijela Novak, 3. Jožica Ogris; moški I: 1. Walter Žura, 2. Mihi Sadošek, 3. Albert Rozman; moški II: 1. Pepi Karničar, 2. Martin Pet-schnik; dvojice: 1. Žura W./Smrtnik F. J., 2. Sadošek M./Smrtnik T., 3. Smrtnik V./Smrtnik M.

Radiše: Mnogo zanimanja za smučarsko tekmo

Prejšnjo nedeljo, 2. februarja, je Slovensko prosvetno društvo Radiše organiziralo prvič po več kot 10 letih društveno prvenstvo v alpskem smučanju. Sodelovalo je nad 30 smučark in smučarjev, ki so z velikim veseljem bili pri stvari. Radišani so povabili k sodelovanju tudi Selane, ki so prevzeli merjenje časa. Progo je postavil trener selskih smučarjev Hanzi Oraže. Najhitrejši dneva je bil Selan Edi Oraže, ki je tekmoval v skupini gostov, najhitrejša dneva pa Lidija Oraže. Od Radišanov je bil najhitrejši Milan Hribernig. Po tekmi so bili vsi smučarji in gledalci povabljeni v Kulturni dom, kjer je predsednik društva Tomi Ogris podelil pokale. I. R.

Zaklad kapitana Ahaca tudi za šolarje

Prejšnji petek, 31. januarja, ob 10. uri so mladi gledališčniki SPD Borovlje predvajali šolarjam in šolarjem dvojezičnih ljudskih šol v okolici svojo gledališko predstavo „Zaklad kapitana Ahaca“. Sodelovale so ljudske šole iz Borovelj, Slovenjega Plajberka, Šmarjete, Sele Kota in Sel. Vsega skupaj se je zbralo več kot 120 otrok, tako da je bila dvorana pri Cingelcu na Trati nabito polna. Glavna organizatorka je bila mentorica mlade boroveljske gledališke skupine mag. Vera Wutti-Inzko.

Praznik v Modestovem domu

Vsako leto v tem času praznujejo v Modestovem domu domski praznik, ki je bil tokrat pod geslom „Podam ti roko“.

Najprej smo vsi, starši, vzgojitelji in učenci, praznovali sv. mašo, ki jo je vodil mag. Jože Andolšek. Pri sv. maši smo se spomnili sv. Janeza Boska, ki je umrl 31. januarja 1888. Janez Bosko je bil velik duhovnik ter velik prijatelj mladih.

Po sv. maši smo se vsi zbrali v obednici, kjer smo po duhovni hrani imeli čas za fizično hrano, ki jo je izvrstno pripravila naša kuhinja pod vodstvom Mathilde Steinwender in Silvije Jenschatz. Ob mizah smo imeli eno uro čas za pogovor in za kakšno šalo. Nato smo se spet vsi zbrali v dvorani, kjer smo pokazali, kaj vse počenjamo v domu. S pesmijo, s športno akrobatiko in z dvema pesmima iz muzikla „Grease“ smo navdušili naše občinstvo. Višek večera je bila igra Leopolda Suhodolčana „Čudežna srajca Dopetajca“. Igra pripoveduje o kralju Violinu, ki obljublja svojo hčerko tistemu, ki zna obleči z zlatim ovrtnikom. To uspe mlademu Matjažu, ki je bil samo sluga. Vsi ministri so seveda protestirali ter se ga hoteli na vsak način znebiti. Tudi zmaj s sedmimi glavami je bil hudo nasproti. Toda „Srajca Dopetajca“ pomaga Matjažu do srečnega izida igre.

Domski praznik je s pomočjo vzgojiteljev in gojencev, ki so se z veliko vnemo pripravljali na ta dan, zelo dobro uspel.

Peter Rosenzopf



Muzikel Grease (slika zgoraj) in igra „Čudežna srajca Dopetajca“ (slika levo) sta bili glavni točki domskega praznika.



Mladi boroveljski gledališčniki so navdušili številno občinstvo.

Na kratko

NOGOMET V DVORANI

KFV cup. V predkrogu koroškega prvenstva U 12 sta bili uspešni obe ekipi SAK. SAK U 12 I (center Pliberk) je osvojila 1. mesto, SAK U 12 II (center Celovec/trener Robert Germ) pa se je z 2. mestom prav tako uvrstila v vmesni, ki bo 23. februarja.

NOGOMET

Dravograd - SAK 5:3 (5:1).

Gole za SAK: Eberhard, Možina, M. Sadjak. Na prvi pripravljalni tekmi je SAK v Dravogradu moral nastopiti brez štirih standardnih igralcev (Grič/bolan, A. Sadjak, Preschern, Wuntschek/vsi poškodovani). Na zasneženem igrišču je SAK šele v 2. polčasu našel do prave igre. Predvsem mladi igralci M. Nachbar, Možina in Oraže so dokazali, da so bili upravičeno vključeni v prvo ekipo. Žal pa si je mladi Roman Oraže na tekmi zlomil nos.

Naraščaj SAK (deloma s starši) iz centrov Pliberk in Celovec se pelje v semestrainih počitnicah na priprave v Medulin. Priprav se bo udeležilo skoraj 100 oseb.

ŠAH

SŠZ I in SŠK „Obir“ sta slavili zmago. Slovenska športna zveza I je v 2. krogu play off-tekmovalja za povzdig v koroško podligo premagala Rapid Feffernitz s 6:2 ter se povzpeli na 2. mesto. Kapelčani (1. razred vzhod) pa so tesno premagali Velikovec II s 4,5:3,5. Utrdili pa so mesto v prvi polovici lestvice.

RAZNO

„Arihova peč“. Slovenska športna zveza, Slovensko planinsko društvo Celovec in Slovensko prosvetno društvo „Rož“ vabijo na 19. zimski pohod na Arihovo peč, ki bo v nedeljo, 2. marca 1997, s pričetkom ob 9. uri pri Polancu na Čemernici nad Šentjakobom v Rožu (pohod od Polanca mimo nekdanjega partizanskega bunkerja do planinske postojanke „Koča nad Arihovo pečjo“ in nazaj mimo Resmanove lovske kočice do Polanca). Opozorila: Pohodniki morajo biti zimsko in planinsko opremljeni; prijave sprejemajo odgovorni na dan pohoda med 9. in 12. uro; štartnina znaša 60.– šilingov (otroci in mladina 40.–); udeležencem iz Slovenije, ki dospejo skozi cestni predor Karavanke, ni treba imeti oz. kupiti vinjete za avtocesto.

DSG Sele vabi na društveno prvenstvo teka na smučeh, ki bo v nedeljo, 16. februarja 1997, s pričetkom ob 11. uri. Tekmovalo se bo na tekaški progi v Selah na Borovnici. Številne udeležbe se veseli nordijska sekcija DSG Sele.

Z zmago proti Sokolu (3:1) si je ekipa trenerja B. Ivartnika predčasno zagotovila nastop na evropskem pokalu (tekmovalja bodo po vsej verjetnosti novembra). Še prej pa čaka Dobljane druga težka preizkušnja – namreč najti novega glavnega sponzorja.



V prihodnji sezoni bodo zastopani v evropskem pokalu – SK Dob.

Zgodovinski dogodek – Dobljani se kvalificirali za evropski pokal

Odkar Dobljani tekmujejo v najvišji avstrijski odbojarski ligi, so imeli le en cilj: kvalificirati se za evropski pokal. V nedeljo, po zmagi proti Sokolu, pa se je ta cilj končno uresničil. Peti na lestvici, Sokol, ima sicer še teoretične možnosti prehiteti Dobljane, toda v zadnjih petih krogih bi morali skoraj vse tekme zmagati, kar pa ni realistično. S tem bo ekipa trenerja Ivartnika v prihodnjem letu tekmovala tudi za evropski pokal, kar je doslej največji dosežek odbojarskega kluba male vasi blizu Pliberka. Še posebej za sekcijkega vodjo in kapetan Martina

Micheua, ki se je zadnja leta v bistvu trudil le za ta cilj, so se s kvalifikacijo uresničile srčne želje. Micheu: „Vsa leta sem si prizadeval za doseg tega cilja. Sedaj bom skušal, da mi bo pri seji klubov, ki tekmujejo za evropski pokal, uspelo dobiti organizacijo turnirja v naš kraj. Mogoče bo jeseni športna dvorana v kulturnem domu v Pliberku že končana, tako da bi tekme za evropski pokal lahko izvedli tam. To bi bila seveda najboljša rešitev.“

Prizadevanje popolnoma druge narave čaka odgovorne Dobljanov v prihodnji sezoni. Trenutni glavni

sponzor Puntingamer bo namreč s koncem sezone ukinitel sponzorsko dejavnost pri klubu. S tem morajo Dobljani najti novega glavnega sponzorja, brez katerega športni dosežki, kakršni so bili letos, vse kakor ne bi bilo več možni. F. S.

■ Dob - Salzburg 0:3
■ Dob - Sokol 3:1

ZVEZNA ODBOJKARSKA LIGA

1. Donaukraft	5	5	0	15:1	26
2. Enns	5	4	1	12:4	20
3. Salzburg	5	3	2	10:6	19
4. Dob	5	2	3	7:10	14
5. Sokol	5	1	4	4:13	8
6. Hypo	5	0	5	1:15	7

OBČNI ZBOR DSG SELE

Peter „Paco“ Wrolich pripovedoval o svoji športni poti

Prejšnji petek, 31. januarja 1997, je bil občni zbor športnega društva DSG Sele. Pred občnim zborom je bila še tradicionalna sv. maša športnikov ob prazniku sv. Janeza Boska, ki je letos privabila ponovno lepo število športnic in športnikov. Mašo je olepšal mladinski pevski zbor.

Občni zbor je otvoril predsednik Franci Kelih, ki se je v uvodu zahvalil vsem odbornicam in odbornikom, ki so v preteklem letu kakorkoli pomagali športnemu društvu DSG Sele. Kot častne goste je pozdravil tudi predsednika NSKS N. Olipa, tajnika SŠZ I. Lukana in predsednika PD Sele H. Kulmeša ter predsednika KPD „Planina“ M. Dovjaka. Tako Olip kakor Lukan sta društvu za opravljeno delo čestitala ter obljubila tudi za naprej vso pomoč. Po izčrpnem poročilu blagajnika Nantija Pristovnika so sledila še poročila sekcij.



Zelo zaželeni so bili tudi avtogrami kolesarja Petra Wrolicha.

Nedvomno najbolj zanimivo pa je bilo predavanje Joška Wrolicha in njegovega sina, zelo znanega kolesarja Petra „Pacota“ Wrolicha. Lepemu številu poslušalcev je najprej oče Joško razložil trenutni položaj avstrijskega športa, ki kajpada ni tako rožnat, kot nam ga prikazujejo mediji. Po njegovem se v vseh šolah posveča veliko premalo

pozornosti športnemu pouku in športnemu udejstvovanju.

Paco pa je pripovedoval o svoji športni poti. Povedal je marsikaj zelo zanimivega, kot npr. to, da vsako leto s kolesom prevozi več kot 30.000 km. Obe predavanji sta bili izredno zanimivi in poučni za vsakega športnika.

I. R.

Marjan Pušnik:

Navdušuje me povezanost igralcev s Slovenskim AK!

Marjan Pušnik (36) iz Dravograda je pri SAK prevzel težko in nehvaležno nalogo, saj mora vigredi izhajati s številčno skromnim kadrom in deloma neizkušenimi igralci. Z njim se je pogovarjal Franc Sadjak.

Dobrih 14 dni si že pri SAK. Kako si se vživel?

Marjan Pušnik: Kar je zelo važno, prišel sem med „fajn“ ljudi. Igralci dogovore upoštevajo in so z velikim navdušenjem in delavnostjo pri delu, tako da sem kar zadovoljen.

Prevzel si moštvo, ki je v primerjavi z jesensko sezono zelo pomlajeno in številčno skromno. Odbor ti vsekakor ni ustvaril najboljšega izhodišča za uspešen potek vignetnega dela prvenstva.

Tega se prav tako zavedam kakor odbor SAK. Ker je torej kader članske ekipe številčno zelo majhen, smo se odgovorni zato dogovorili, da bo glavno treningov delala z nami ekipa trenerja Kreutza – U 19. Po eni strani se bodo mladi navadili na koncept članske ekipe, po drugi strani pa bo na voljo nad 20 igralcev, tako da lahko v obliki dveh popolnih ekip (9 proti 9, ali tudi 11 proti 11) vadim med drugimi taktične poteze in vedenje med igro.

Kako nasplošno potekajo treningi pod selektorjem Pušnikom?

Zaenkrat po sistemu 3-1 (trikrat trening, enkrat prosto, op. uredn.). Pozneje se bom moral-seveda ozirati na pripravljenost



Delo letos vigredi je že priprava za prihodnjo sezono!

SELEKTOR MARJAN PUŠNIK

ekipe in seveda na prvenstvo.

In kakšen je trening?

Na to vam naj odgovorijo igralci.

Napovedal si nov način igre SAK.

V prvi vrsti bo naša igra usmerjena v dobro organizirano obrambo. Igrali pa bomo, predvsem doma, vedno odprto. Boljše je enkrat podleči in enkrat zmagati, kakor igrati dvakrat

neodločno. Želja pa je seveda zadeti vedno gol več kakor nasprotnik.

Kateri igralci bodo nosilci igre?

Seveda legionarji, trije Sadjaki, vratar Preschern. Toda kader igralcev je tako majhen, da bo moral biti vsak igralec nosilec igre.

Si opazil posebne pomanjkljivosti pri igralcih?

Jih je kar nekaj – na primer na področju taktike. Prav tako je vedenje v dvobojih in ob prekinjavah pomanjkljivo. Žal pa je tudi tako, da se nekateri igralci na pripravljajalnih tekmah „šparajo“ za važne tekme, ker vedo, da je kader skromen in zaradi tega manj konkurenca.

Kakšne pa so dobre strani igralcev?

Volja, disciplina in pripravljenost igralcev pri treningih so vzorni. Še posebej pa me navdušuje povezanost igralcev s klubom.

Športni cilj, ki si si ga zastavil za vignetni del prvenstva?

Obdržati najmanj mesto na tabeli, kjer smo sedaj, ter vključiti enega ali drugega mladega v ekipo. Delo vigredi pa je v glavnem priprava na prihodnjo sezono 97/98.

Hvala za pogovor!

SMUČANJE

Sablatnik zopet odličen

Mlada smučarja Športnega društva Šentjanž – Brigitta Esel in Michael Sablatnik – sta letos odlično razpoložena ter presenečata iz tekme v tekmo. Tako je Michael Sablatnik na primer konec minulega tedna na tekmovalju za otroški pokal Tyrolia v svoji starostni skupini zasedel odlično 3. mesto. V skupnem seštevku vseh tekem je celo drugi. Nič manj uspešni niso tudi nastopi Brigitte Esel. Tako je na tekmovalju za pokal industrije (na Embergeralmu) zasedla odlično 3. mesto ter ponovno pokazala, da še vedno sodi med najboljše.

Zvezda šentjanških smučarjev Daniel Užnik pa je imel nekaj dni odmora, preden se je opopravil na kraj naslednjih tekmovalj, v Italijo blizu francoske meje (La Thuil), kjer sta danes in jutri na programu dva superveleslaloma za evropski pokal.

NORDIJSKA KOMBINACIJA

Sulzenbacherjev pokal

Minulo nedeljo je ŠD Zahomec izvedlo tekmovalje za nordijsko kombinacijo (Sulzenbacherjev pokal). Na štartu so bili tekmovalci iz cele Avstrije, ki so se v kombinaciji skakanja in teka na smučeh pomerili v odličnih razmerah.

UVRSTITVE ZAHOMČANOV:

Solarji I: 15. Markus Stefan, 17. Matija Druml;
Solarji II: 2. Hans Georg Millonig, 3. Sepp Waluschig

NOGOMET/TRANSFERJI

Hannes Piuk v Pliberku

Medtem ko je bil transfer Šmihelčana Jürgena Krewalderja že dalj časa znan, sta v zadnjem trenutku podpisala pogodbo pri Pliberku še Robert Lutnik (Šmihel) in Hannes Piuk (Ruda). Ker pa v prestopnem roku nihče ni zapustil kluba, ima trener Polanz sedaj na voljo številčno visok in tudi kakovosten kader, s katerim naj bi uspel obstoj v regionalni ligi.

Pri SAK pa je bil transferni rok zaznamovan s številnimi odhodi. Hrštič (Bad Bleiberg), Ziehaus (Kottingbrunn), Lipusch, Wastian, Petschenig (Velikovec) in Galo (Žitara vas) so namreč zapustili klub. Na novo pri klubu pa sta legionarja Breznikar (Radlje/rezervni vratar) in Hajdini iz Kosova.

8. FEBER '97, 20.00

PLES SAK

GOSTILNA/GASTHAUS **ŠOŠTAR** GLOBASNICA GLOBASNITZ

Zapravo gostje: **Ansambel DRAVA**
FOUR PEOPLE

Vsa nastopila in nastopajoča SAK. Društva nastopajo pri SAK. Nastopajoča nastopajo.

MOHORJEVA **Trčič** 0463/29 26 64
HERMAG **RAS Arnelc** 0463/29 26 64-30

Bogat srečolov!

Atraktivne nagrade, mdr.

- ❖ **oprema za mladinsko sobo,**
- ❖ **originalni sliko Emice Hudl in Helmuta Blažaja**

V Šmihelu nov trener

Gvido Janet (34) iz Prevalj, ki je bil že nekaj sezon legionar v Šmihelu, je nadomestil Germadnika. Zakaj so Šmihelčani zamenjali trenerja? Sekcijski vodja Lojze Kužnik: „Prišli smo do prepričanja, da ekipa potrebuje nekaj svežega. Zato smo se odločili za menjavo trenerja. Novi trener Janet je v ponedeljek pričel s treningom, na katerem je pozdravil tudi novega legionarja Miroslava Ivartnika iz Črne in Walterja Krauslerja, ki bo vogredi ekipi zopet na voljo.“

T
A
T
E
D
E
N
V
R
A
D
I
U

PETEK, 7. februar
18.10–19.00 Kulturna obzorja

SOBOTA, 8. februar
18.00–19.00 Od pesmi do pesmi – od srca do srca

NEDELJA, 9. februar
6.08–7.00 Dobro jutro, Koroška – Guten Morgen, Kärnten. Duhovna misel (mag. Marija Perne)
18.00–18.30 6 x 6 domače uspešnice

PONED., 10. februar
18.10–19.00 Kratki stik

TOREK, 11. februar
18.10–19.00 Otroška oddaja

SREDA, 12. februar
18.10–19.00 Vse o postu v pesmi in besedi
Večerna 21.04–22.00 Primorski obzornik

ČETRTEK, 13. februar
18.10–19.00 Rož – Podjuna – Zila

DOBER DAN,

KOROŠKA
ORF2

NEDELJA, 9. februarja '97, 13.30

PONEDELJEK, 10. februarja 1997

ORF 2, ob 2.35

TV SLOVENIJA 1, ob 15.50

- Vse je pust: od Kurentov do politikov
- "Vem, da danes bo srečen dan" – Glasbeni sprehod z dekliško skupino „NOMOS“ iz Škocijana
- Milka Hartman, pesnica z libuškega puola, obhaja svoj 95. življenjski praznik
- Dvojezičnost v javnosti: nekatere občine se je še otepajo
- RTV Slovenija je z mednarodno pogodbo zaščitila svoje manjšinske sporede in podpisala evropski sporazum „Nacionalno partnerstvo“
- France Prešeren: Simbolj skupne slovenske narodne in kulturne zavesti

Petek/Sobota, 7./8. febr.

VOGRČE

Pustnija
Čas: ob 19.30
Kraj: pri Florjanu v Vogrčah
Sodelujejo: Zaletel singers, Šola 2000, „Dober dan, Koroška“ in drugi
Prireditelj: KKD Vogrče

ŠENTJANŽ

Glasbeni variete „Frauen-Morde-Lustbarkeit“
Čas: ob 19.30
Kraj: v k&k centru v Šentjanžu
Prireditelj: k&k center v Šentjanžu

ŠENTPRIMOŽ

Premiera komedije v dveh dejanjih „Sem in tja – Hin und her“
Čas: v petek, 7. feb., ob 20. uri (premiera)
v soboto, 8. feb., ob 19.30 uri
v nedeljo, 16. feb., ob 14. uri
Kraj: v kulturnem domu v Šentprimozu
Režija: Marijan Hinteregger
Prireditelj: SPD „Danica“

ŽVABEK

Otroški pust „Pirati pridejo v Žvabek ...“
Čas: ob 15.30 uri
Kraj: v ljudski šoli v Žvabeku
Nastopa: otroška igralska skupina iz Borovelj
Prireditelj: KPD „Drava“

Sobota, 8. februar

ŽVABEK

Otroški pust „Mi smo pirati ...“
Čas: od 15. do 17. ure
Kraj: v gostilni Lukner
Prireditelj: KPD „Drava“
Pridite maskirani – na vas čakajo: krapi, pipjače, igre, divja glasba itd.

Nedelja, 9. februar

ŽELEZNA KAPLA

Pustna prireditev
Čas: ob 16. uri in ob 19.30
Kraj: v farni dvorani v Železni Kapli
Prireditelj: SPD „Zarja“ v Železni Kapli

ŠT. JAKOB V ROŽU

Pustovanje
Čas: ob 14. uri
Kraj: v farni dvorani v Št. Jakobu v Rožu
Vabi: Društvo upokojencev Št. Jakob

RADIŠE

Otroški pustni ples
Čas: ob 14. uri
Kraj: v kulturnem domu na Radišah
Prireditelj: SPD „Radiše“

ŠMIHEL

Pustovanje za otroke
Čas: ob 14. uri
Kraj: v farni dvorani v Šmihelu
Prireditelj: KPD Šmihel

PEČNICA

Pustovanje za otroke
Čas: ob 14. uri
Kraj: v farovžu v Pečnici
Pripravljeno imamo za vas luštne igre, fancute in še kaj ...?
Prireditelj: Slovensko prosvetno društvo „Jepa“

ŠENTPRIMOŽ

Otroški pustni ples
Čas: ob 14. uri
Kraj: v Kulturnem domu v Šentprimozu
Prireditelj: SPD „Danica“ v Šentprimozu

SELE

Selski ples
Kraj: v farnem domu v Selah
Čas: ob 14.53 uri
– povorka otroških šem
– selski otroški cirkus
– presenečenja
– novice iz Sel
– vesela pustna družabnost
Zabaval vas bo Trio „Trava“ iz Borovelj. Za jed in pijačo je poskrbljeno!
Prireditelj: KPD „Planina“ v Selah

Torek, 11. februar

SELE/BOROVNICA

Pustni ples
Čas: ob 20. uri
Kraj: v gostilni Terkl
Igra: Trio Pavlič
Najlepše maske bodo nagrajene

Sobota, 15. februar

BISTRICA NA ZILI

Urban Jarnik – narodopisec
Čas: ob 19. uri
Kraj: pri družini Druml
„Uničeva štava“ (Bistrica na Zilji 69)
Predava: dr. Wilhelm Baum
Prireditelj: Regionalni center Št. Jakob

ROŽEK

Veseloigra „George Dandin“ (Moliere)
Čas: ob 20. uri
Kraj: na Muti, gostilna Woschitz v Rožeku
Gostuje: igralska skupina SPD Srce iz Dobre vasi
Prireditelj: Kulturno društvo Markovič v Rožeku

Sreda, 18. februar

CELOVEC

Postumna knjižna predstavitev pesniške zbirke Pavleta Zidarja „Čebele iz Bachov“
Čas: ob 19.30
Kraj: pri Joklnu, Badgasse 7
Pozdrav: Horst Ogris
Uvod: Denis Poniž
Recital: Jožef Ropoša, MGL
Prireditelj: ORF-slovenske oddaje, Slovensko kulturno društvo Celovec, Mohorjeva založba Celovec

Četrtek, 20. februar

DUNAJ

Dvojezičen literarno – glasbeni večer ob slovenskem kulturnem prazniku
Čas: ob 19. uri
Kraj: Korotan, 8., Albertgasse 48
Spored: Klara Stanič (klarinet) in Blaženka Arnič (klavir)
Predstavitel knjige „Slowenien“ (Stane Stanič) in „Kocbekovo berilo/Kocbeks Lesebuch (Lev Detela)
Pokroviteljica: dr. Katja Boh, ambasadorica Republike Slovenije na Dunaju
Prireditelji: Slovenski kulturni center na Dunaju, SKD „I. Cankar“, Avstrijsko-slovensko društvo na Dunaju in Mohorjeva Celovec-Ljubljana-Dunaj

Petek, 21. februar

ŠENTJANŽ

Predavanje „Samoobramba žensk“
Čas: ob 19. uri
Kraj: k&k center v Šentjanžu
Predavateljica: Alijana Končan-Moscatello
Prireditelji: k&k center Šentjanž

PLES

GLOBASNICA

Ples SAK
Kraj: gostilna Šoštar
Čas: sobota, 8. februarja 1997, ob 20. uri
Za ples igrata: ansambel Drava in Four People
Prireditelj: SAK
Bogat srečolov! Ves dobiček je namenjen naraščanju SAK.

RAZSTAVI

ŠENTJANŽ

Vernisaža „Denar – Denaro – Geld“
Kraj: v k&k centru v Šentjanžu
Prireditelj: k&k center Šentjanž
Razstava bo odprta do 24. februarja 1997

ŠENTJANŽ

Fotorazstava „Planine v sliki“
Odprtje razstave ob fotoografskem natečaju Slovenskega planinskega društva in diapredavanje
Čas: četrtek, 13. februarja, ob 19. uri
Kraj: v k&k centru v Šentjanžu
Prireditelj: k&k center v Šentjanžu
Razstava bo odprta do 3. marca 1997

RAZNO

INTERNI NASTOPI V ODDELKIH GLASBENE ŠOLE

Petek, 7. februarja 1997

Radiše, kulturni dom: ob 19. uri
Bilčovs, ljudska šola: ob 19.30

Sobota, 8. februarja 1997

Šentjakob, društvena soba: ob 15. uri (skupno z oddelkom Sveče)

DOM

V TINJAH

v petek, 7. februarja, od 9. do 18. ure
Slikanje na steklo ali slikanje na les
Spremlja: Erika Malle

od sobote, 8. februarja, od 9. ure, do sobote, 15. februarja, do 13. ure
Slikanje ikon
Voditelja: mag. Ljubčko Deskoski, restavator in Silva Deskoska, dipl. umetnostna zgodovinarica

v četrtek, 13. februarja, od 14. do 18. ure
Marmoriranje sviljenih rut
Voditeljica: Erika Malle

v soboto, 15. februarja, od 12.30 do 16.30 ure
Obrezovanje sadnega drevja
Predavatelj: dipl. inž. Ernst Dragaschnig

v torek, 18. februarja, ob 19. uri
Jezikovni tečaj: italijanshina, II. del
Voditeljica: mag. Alexandra Götzhaber

v sredo, 19. februarja, od 9. do 10.30 ure
Jezikovni tečaj: angleščina za začetnike
Voditeljica: mag. Katarina Zablatnik

v sredo, 19. februarja, od 12.30 do 17. ure
Kuharski tečaj: praznični jedilnik
Voditeljica: Sr. Vendelina ILC

v četrtek, 20. februarja, ob 9. uri
Kvadratni sestanek Sodalitete z izobraževalnim programom

v četrtek, 20. februarja, ob 19. uri
Jezikovni tečaj: italijanshina, IV. del
Voditeljica: mag. Alexandra Götzhaber

PUSTNI TOREK

V GOSTIŠČU

JUENNA

ob 20. uri bo za ples
zaigral „Trio Lipusch“



NAGRAJENE BOJO NAJLEPŠE MASKE!

Smo mednarodno podjetje. Proizvajamo tehnične naprave za okolje, ki jih izvažamo po celem svetu.

Za mesto v

tehničnem nakupu

iščemo sodelavca/ko.

Vstop v službo je takoj možen.

Pogoji:

- zaključena višja šola
- odsluženi vojaški rok
- dobro znanje angleščine (znanje nadaljnjih jezikov je prednost)
- znanje EDV (Microsoft Windows)

Ponudbe pošljite na:

Fa. KOREKO GesmbH
Auengasse 8, 9170 Borovlje/Ferlach
tel.: 04227/3266

PRODAM nedovršeno stanovanjsko hišo

9 x 11m in ca. 1000m² zemljišča v vasi Carina (1 km od Čateških toplic).

Informacije

po tel.: 0038668/44-443 Trebnje

Višja šola za gospodarske poklice v Šentpetru

Vpisovanje v Višjo šolo za gospodarske poklice in v Gospodinsko šolo bo letos od 10. do 28. februarja.

Gospodinska šola je smiselna alternativa k politehnični šoli in je močno življenjsko orientiran zaključek obveznega šolanja. Zato daje poseben poudarek praktičnim predmetom: računalništvu, obdelavi besedil, kuharstvu in strežbi, gospodinjstvu, predelavi tekstilij.

Višja šola za gospodarske poklice vodi v petih letih do mature in s tem odpre pot na Pedagoško akademijo in na vse univerze. Kot poklicno izobraževalna šola pa seveda tudi omogoča neposreden vstop v poklicno življenje v gostinskih, trgovinskih, bančnih, pisarniških ipd. službah. Po uvedbi šolske avtonomije pa ima izobrazbena smer poseben poudarek na turizmu in gostinstvu.

Pogoji za sprejem: Uspešno zaključena 8. šolska stopnja na ljudski šoli, glavni šoli ali gimnaziji. Vsaj osnovno znanje obeh deželnih jezikov.

Tudi za Višjo šolo odslej odpade sprejemni izpit, če je zaključek na gimnaziji pozitiven ali so ocene na glavni šoli ustrezne. V kakšnem primeru je potreben sprejemni izpit, boste lahko zvedeli v osebni razgovoru z vodstvom šole.

Prijave so možne osebno v šolski pisarni, po pošti ali po telefonu. Tiskovine za prijavo so na voljo v šolski pisarni, ki je vsak dan odprta od 8. do 15. ure, v sobotah do 12. ure, ali pa pri poklicnem svetovalcu na vaši šoli. Izpolnjene prijavnice oddajte osebno ali pa jih pošljite na šolski naslov vsaj do 28. februarja 1997. Priložite originalno polletno šolsko obvestilo ali od ravnatelja potrjen prepis.

Naslov: Višja šola za gospodarske poklice, Št. Peter 25, A-9184 Št. Jakob, telefon 0 42 53 / 27 50, faks 27 50 15

Dr. Franc Wutti

Borovlje

DOPUST

od 10. do 16. februarja 1997

Zvezna gimnazija in Zvezna realna gimnazija za Slovence v Celovcu

sporoča:

1. **Prijavni rok za vpis v 1. razred** in višje razrede ZG in ZRG za Slovence v Celovcu se prične v **ponedeljek, 17. 2. 1997**, in traja do **petka, 28. 2. 1997**. **Uradne ure so dnevno od 7.30 do 12. ure in od 13. do 16. ure, ob petkih od 7.30 do do 13. ure.**

2. O prijavi za sprejem je treba predložiti ravnateljstvu spričevalo prevega semestra 4. razreda ljudske šole, rojstni list in dokaz avstrijskega državljanstva.

3. V naslednjih mesecih bo vodstvo ljudske šole javilo gimnaziji učni uspeh učencev, ki so se prijavili za vstop v gimnazijo. Nato bo ravnateljstvo gimnazije pravočasno obvestilo starše o sprejemu učenca/učenke oz. o potrebnih sprejemnih izpiti. Ti izpiti bodo v sredo, 2. julija 1997, in v četrtek, 3. julija 1997.

4. Za vstop v višje razrede veljajo podobna pravila. Priporočljiv je v tem primeru razgovor z ravnateljem. Prestop iz glavne šole v gimnazijo je možen.

5. V okviru šolske avtonomije je Odbor šolske skupnosti sklenil za leto 1997/98 naslednje ponudbe: „angleški razred“ (3 ure angleščine namesto 2), „likovni razred (3 ure likovne vzgoje namesto 2) in „telovadni razred“ (5 ur telovadbe namesto 4).

6. Starši bodo imeli pri zadostnem številu prijav tudi možnost popoldanske oskrbe svojih otrok.

Prijave za sprejem v gimnazijo lahko opravite osebno v šolski pisarni ali pa pošljete prijavnico s potrebnimi dokumenti na naslov: Zvezna gimnazija in zvezna realna gimnazija za Slovence v Celovcu, Prof.-Janežič-Platz 1, 9020 Celovec/Klagenfurt.

dv. sv. dr. Reginald Vospnerik, ravnatelj

Dvojezična zvezna trgovska akademija

Šola z evropskim izobraževalnim profilom

14. let in sedaj? ... Prijavite se na Dvojezično trgovsko akademijo!

TAK nudi:

- splošno izobrazbo
- jezikovno izobrazbo
- višjo gospodarsko izobrazbo

Zaključek:

- matura in **diplomski izpit**
- obrtne upravičenosti
- enakovrednost z EU-diplomo
- pravica do študija na univerzah
- kvalifikacija za višje poklice (management) v gospodarstvu in upravi

Sprejemni pogoji:

pozitiven zaključek 8. šolske stopnje sprejem **brez sprejemnega izpita:**

- pozitiven zaključek 4. razreda gimnazije
- pozitiven zaključek 4. razreda glavne šole 1. zmogljivostne skupine
- absolventi 2. zmogljivostne skupine glavnih šol z določenim uspehom

Drugi absolventi 8. šolske stopnje imajo sprejemni izpit.

Prijave

Prijavnice so na razpolago v sekretariatu Dvojezične TAK.

Informirajte se osebno v Dvojezični zvezni trgovski akademiji, 9020 Celovec, Trg prof. Janežiča 1, tel. 0463 / 38 24 00.

Prijavite se čimprej! S tem si zagotovite možnost šolanja in Dvojezični TAK.

Dobra izobrazba je najboljša investicija za vašo bodočnost!

Mag. Maja AMRUSCH-HOJA,
voditeljica šole

IMPRESUM

NAŠ TEDNIK – Lastnik (založnik) in izdajatelj: društvo „Narodni svet koroških Slovencev“, ki ga zastopata predsednik Nante Olip in osrednji tajnik Franc Wedenig, 9020 Celovec, 10.-Oktober-Straße 25/IV.

Narodni svet zastopa politične, gospodarske in kulturne pravice in interese Slovencev na Koroškem na osnovi avstrijskega ustavnega in pravnega reda, zlasti društvenega prava, ustavnih in drugih pravnih norm za zaščito narodnih skupnosti ter na osnovi mednarodnih in meddržavnih pogodb, konvencij, načel in priporočil o varstvu človekovih pravic in pravic narodnih skupnosti, zlasti avstrijske državne pogodbe z dne 15. 5. 1995.

Narodni svet zastopa pravice in interese koroških Slovencev, organizacij in posameznikov v okviru danih poblastil in odnosu do avstrijske zvezne vlade in pristojnih ministrstev, koroške deželne vlade in pristojnih deželnih

upravnih organov, v odnosu do Republike Slovenije ter mednarodnih organizacij, ustanov in organov.

Uredništvo: mag. Janko Kulmesch (glavni urednik), Silvo Kumer (namestnik glavnega urednika), Franc Sadjak (urednik), Marjan Fera (fotograf), Karl Sadjak (oglasni oddelek), vsi: 9020 Celovec, 10.-Oktober-Straße 25/IV.

Tisk: Mohorjeva tiskarna, 9073 Viktring, Adi-Dassler-Gasse 4, telefon 0463/292664. NAŠ TEDNIK izhaja vsak petek. Naroča se na naslov: Naš tednik, 10.-Oktober-Straße 25/IV, 9020 Celovec; telefon uredništva, uprave in oglašnega oddelka: 0463 / 51 25 28. Telefaks: 0463 / 51 25 28 - 22.

Letna naročnina: Avstrija 500,-; Slovenija 350,-; ostalo inozemstvo 870,- šil.; zračna pošta letno 2000,- šil.; posamezna številka 15,- šil.; Slovenija: 150,- SIT.

Kurenti to soboto

Pliberk. Občine Pliberk, Ptuj in Ravne so se očitno zelo slabo dogovorile o prihodu kurentov v Pliberk, kjer so jih pričakovali že preteklo soboto. Kurenti pa po starem izročilu ne smejo pred svečnico na cesto, zaradi tega pridejo v Pliberk na glavni trg šele to soboto, 8. februarja, ob 10.uri.

OSEBE

& DOGODKI

GLAS IZ LJUDSTVA



FRLOŽEV LUKA

Pustni seji v Svečah in Št. Janžu



V **Št. Janžu** so letos v K & K centru pripravili pustno sejo, ki je bila polna društvenih in lokalnih neresnic. Sejo so uprizorili kar dvakrat in vedno je bila dvorana polna navdušenih obiskovalcev, ki so se lahko ob odličnem glasbenem in kabaretištnem programu iz srca nasmejali.

Pri meni je celo leto pust. Zadnjič mi je moja ljuba prijateljica Jezičnikova Liza na hudo zagrozila, da me bo pustila, če bom še naprej tako pust . . .

Mojstri so pa že, Ambrozy in njegovi tovariši v klubu socialdemokratskih deželnozborskih poslancev. Če hočeš biti preveč moder, samemu sebi nastaviš nogo. Ko bi bil jaz kdaj, tudi koj nevedoma, ponaredil svoj podpis, bi že bil davno moral utihniti. To bi se nekateri veselili.

V **Svečah** je preteklo soboto predsednica društva Tatjana Feinig v rimah pozdravila obiskovalce. Za ples je igrala družina Goritschnig, ki je za Sveče naštudiral celo nekaj slovenskih pesmi. Po tomboli in vročem plesu „makarena“, pri katerem sta sodelovala celo župnik in pater Robert, se je vzdušje v Adamovi dvorani dokončno sprostito, saj se je pojavilo vedno več šem, najlepše pa je društvo nagradilo.

Globalasnica: Pust upokojencev



Globalasnica. Društvo upokojencev Pliberk je pri Šoštarju v Globalasnici priredilo svojo tradicionalno pustnijo. Društveniki so v zimskih mesecih naštudirali komedijo, kateri so sodelovale same „gledališke zvezde“ prejšnjih let (vsaj tako se označujejo sami), nato pa je sledilo ob jedaci in pijači prosto pustovanje.

Upokojenci so naštudirali komedijo, za katero so vadili v zimskih mesecih.

Foto: FER